



Wilo-Drain TM/TMW

D Einbau- und Betriebsanleitung
GB Installation and Operating Instructions

F Notice de montage et de mise en service
I Istruzioni di montaggio, uso e manutenzione

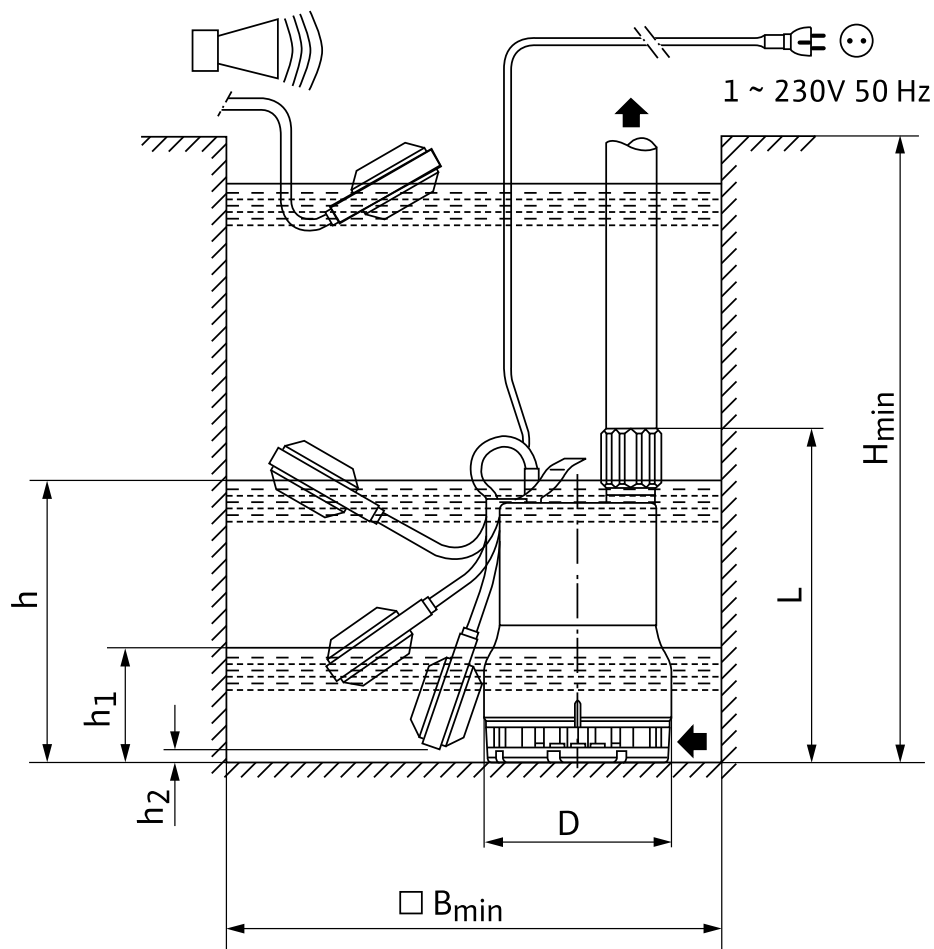


Fig. 1

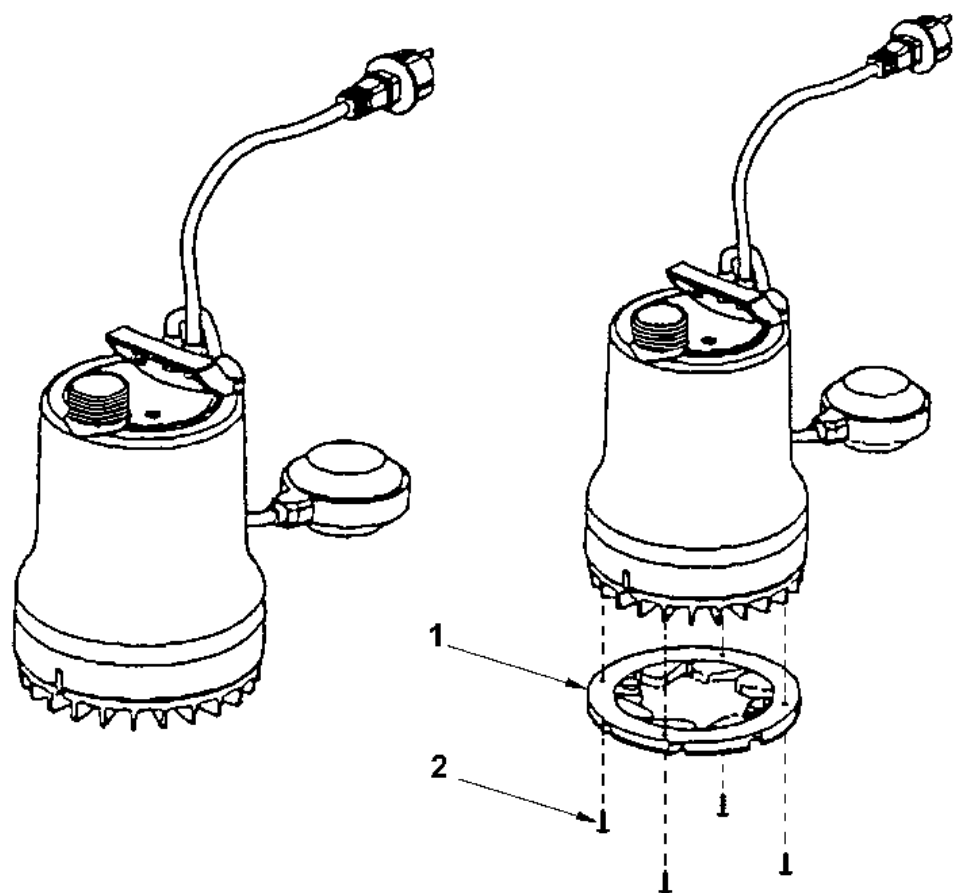


Fig. 2

D

CE-Konformitätserklärung	1-2
1. Allgemeines	3
2. Sicherheit	4
3. Transport und Zwischenlagerung	5
4. Beschreibung von Erzeugnis und Zubehör	5
5. Aufstellung/Einbau	6
6. Inbetriebnahme	7
7. Wartung	7
8. Störungen, Ursachen und Beseitigung ..	8
9. Demontage und Montage	9

GB

EC declaration of conformity	1-2
1. General Information	10
2. Safety	11
3. Transport and interim storage	12
4. Product and accessory description	12
5. Assembly/Installation	13
6. Operation	13
7. Maintenance	14
8. Problems, Causes and Remedies	15
9. Disassembly and assembly	16

F

Déclaration de conformité CE	1-2
1. Généralités	17
2. Sécurité	18
3. Transport et stockage avant utilisation ...	19
4. Description du produit et de ses accessoires	19
5. Installation/Montage	20
6. Mise en service	21
7. Entretien	21
8. Pannes, causes et remèdes	22
9. Démontage et montage	23

I

Dichiarazione di conformità CE	1-2
1. Generalità	24
2. Sicurezza	25
3. Trasporto e magazzinaggio	26
4. Descrizione del prodotto e degli accessori	26
5. Installazione/montaggio	27
6. Messa in esercizio	28
7. Manutenzione	28
8. Blocchi, cause e rimedi	29
9. Smontaggio e montaggio	30

D CE-Konformitäts- erklärung Hiermit erklären wir, daß dieses Aggregat folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht: EG-Maschinenrichtlinien 89/392/EWG i.d.F., 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG i.d.F. 92/31/EWG, 93/68/EWG Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	GB EC declaration of conformity We hereby declare that this unit complies with the following relevant provisions: EC machinery directive 89/392/EWG in this version, 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG Resistance to electromagnetism 89/336/EWG in this version 92/31/EWG, 93/68/EWG Applied harmonized standards in particular: EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	F Déclaration de conformité CE Par la présente, nous déclarons que cet agrégat satisfait aux dispositions suivantes: Directives CEE relatives aux machines 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE Compatibilité électromagnétique 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE Normes utilisées harmonisées, notamment EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.
NL EG-verklaring van overeenstemming iermede verklaren wij dat deze machine voldoet aan de volgende bepalingen: EG-richtlijnen betreffende machines 89/392/EEG, 91/368/EEG, 93/44/EEG, 93/68/EEG Elektromagnetische tolerantie 89/336/EEG, 92/31/EEG, 93/68/EEG Gebruikte geharmoniseerde normen, in het bijzonder EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	E Declaración de conformidad CE Por la presente declaramos que esta unidad satisface las disposiciones pertinentes siguientes: Directivas CE sobre máquinas 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE Compatibilidad electro- magnética 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE Normas armonizadas utilizadas particularmente EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	I Dichiarazione di conformità CE Con la presente si dichiara che le presenti pompe sono conformi alle seguenti direttive di armonizzazione Direttiva Macchine CEE 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE Compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE Norme armonizzate applicate, in particolare EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.
SF CE-standardinmukai- suusseloste Ilmoitamme täten, että tämä laite vastaa seuraavia asiaankuuluvia määräyksiä: EY-konedirektiivit 89/392/ETY, 91/368/ETY, 93/44/ETY, 93/68/ETY Sähkömagneettinen soveltuvuus 89/336/ETY, 92/31/ETY, 93/68/ETY Käytetty yhteensovitett standardit, erityisesti EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	S EEC konformitets- deklaration Härmed förklaras att denna maskin uppfyller följande bestämmelser: EEC maskindirektiv 89/392/EEC i denna version, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC Elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EEC i denna version, 92/31/EEC, 93/68/EEC Tillämpade harmoniserade normer, särskilt: EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	H EK. azonossági nyilatkozat Ezennel kijelentjük, hogy az aggregát a megkívánt alanti feltételeknek megfelel: EK-Gépírányelvek 89/392/EWG, 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG Elektromagnetikus Összeegyeztethetőség 89/336/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG Alkalmazott, harmonizált normák, különösen az EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.

GR Δήλωση συμμόρφωσης με τους κανονισμούς CE Δηλώνουμε ότι το προϊόν αυτό ικανοποιεί τις ακόλουθες διατάξεις: Οδηγίες CEE σχετικά με μηχανήματα 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE Εναρμονισμένα χρησιμοποιούμενα πρότυπα, ιδιαίτερα EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	CZ Osvědčení o shodnosti s normami EU Prohlašujeme tímto, že toto zařízení odpovídá následujícím příslušným ustanovením: Směrnice o strojířském zařízení ES 89/392/EHS včetně dodatků, 91/368/EHS, 93/44/EHS, 93/68/EHS Elektromagnetická snášenlivost 89/336/EHS včetně dodatků, 92/31/EHS, 93/68/EHS Použité souhlasné normy, zejména: EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	PL Oświadczenie zgodności EC Niniejszym oświadczamy, że pompa odpowiada następującym właściwym dla niej dyrektywom: Wytyczne dla przemysłu maszynowego EC 89/392/EEC w tej wersji, 91/368/EEC, 94/44/EEC, 93/68/EEC Odporność elektro-magnetyczna EC 89/336/EEC w tej wersji, 92/31/EEC, 93/68/EEC Zastosowano normy zharmonizowane, w szczególności: EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.
RUS Заявление о соответствии нормам, действующим в Европейском Союестве Настоящим документом заявляем, что данная установка соответствует следующим постановлениям: Директивы ЕС относительно машин и станков 89/392/ЦЕЕ, 91/368/ЦЕЕ, 93/44/ЦЕЕ, 93/68/ЦЕЕ Электромагнитная совместимость 89/336/ЦЕЕ, 92/31/ЦЕЕ, 93/68/ЦЕЕ Использовавшиеся гармонизированные стандарты и нормы, в частности EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	DK EF-overensstemmelses-erklæring Det erklæres hermed, at dette udstyr er i overens-stemmelse med følgende bestemmelser: EU maskindirektiver: 89/392/EØF i denne udgave, 91/368/EØF, 93/44/EØF, 93/68/EØF Elektromagnetisk kompatibilitet: 89/336/EØF i denne udgave, 92/31/EØF, 93/68/EØF Anvendte harmoniserede normer, især: EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	N EU-overensstemmelses-erklæring Det erklæres herved at dette udstyret stemmer overens med følgende bestemmelser: EU-direktiver for maskiner 89/392/EEC og følgende, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC Elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EEC og følgende, 92/31/EEC, 93/68/EEC Anvendte harmoniserete normer, i særdeleshed EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.
TR Uygunluk Belgesi Aşağıdaki cihazların takibi standartlara uygun olduğunu temin ederiz: AB-Makina Standartları 89/392/EWG i.d.F., 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG Elektromanyetik Uyumluluk 89/336/EWG i.d.F., 92/31/EWG, 93/68/EWG Özellikle kullanılan Normlar EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.	 i.v. Riefl Quality Management  WILO WILO AG Nortkirchenstraße 100 44263 Dortmund · Germany	

1. General Information

Installation and service by qualified personnel only!

1.1 Uses

The dewatering and dirty water submersible motor-driven pumps are used to automatically drain pits and shafts, to keep dry yards and cellars that are regularly under flood alert, to lower surface water, provided the waste water cannot drain into the sewage system due to the natural gradient.

The pumps are suitable for the conveyance of mildly polluted water, rain water and wash water.

Type TMW 32/11 HD is suitable for the conveyance of aggressive media, such as swimming pool water and condensate.

The pumps are not suitable for water with coarse impurities such as sand, fibres or faeces, explosive liquids or for use in potentially explosive areas.

The pumps can be installed permanently or so as to be transportable.

Submersible motor-driven pumps with less than 10 m of connecting cable are (to EN 60335) **only**

permitted for use within buildings, in other words not in the open air.

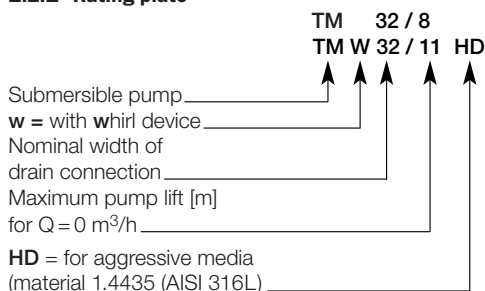


The pump must **not** be used for pumping **drinking water**.

The pump may **not** be used to drain swimming pools if **people are in the water**.

1.2 Product data

1.2.1 Rating plate



1.2.2 Connection and electrical data

	TM 32/7	TM 32/8	TMW 32/8	TMW 32/11	TMW 32/11 HD
Power consumption P ₁ [kW]	see rating plate				
Nominal current 1~230 V [A]	see rating plate				
Speed [1/min]	2900				
Protection class at max. immersion depth	IP 68				
Insulation class	F				
Max. noise level at min. level	55 dbA				
Volume rate of flow Q _{max} . [m³/h]	7	10	10	15	15
Pump lift H _{max} . [m]	7	8	7/8	10/11	10/11
Immersion depth (▽) max. [m]	3				
Max. temperature of material to be conveyed [°C]	35				
short-term up to 3 minutes	90				
Size of grains or solids [mm]	10				
Density of flow medium max. [kg/m³]					

Equipment	TM 32/7	TM 32/8	TMW 32/8	TMW 32/11	TMW 32/11 HD	
Cable type	H05RNF	H07RNF	H05RNF	H05RNF	H07RNF	
Cable length [m] / plug	3 / earthing contact	10 / earthing contact	3 / earthing contact	3 / earthing contact	10 / earthing contact	
Float switch connected	●	–	●	●	●	
Whirl device	–	–	●	●	●	
Non-return device integrated	–	–	●	●	●	
Pressure support DN: Pipe connection	–	–	Rp 1 ¼	Rp 1 ¼	Rp 1 ¼	
Hose connection [mm]	ø 35	ø 35	–	–	–	
Overall height L [mm] (up to connection)	294	294	293	323	323	
Diameter of pump D [mm]	165					
Level control (fig. 1)						
Shaft dimensions	Hmin [mm]	280	–	280	330	330
	□ Bmin [mm]	350 x 350	–	350 x 350	350 x 350	350 x 350
Max. Start-up level	h ± 8 [mm]	237	–	250	280	280
Min. Cut-out level	h1 ± 8 [mm]	50	–	50	50	50
Min. drainage level	[mm]	18	18	30	30	30
Min. Float level	h2 [mm]	14	–	14	14	14

When ordering spare parts, please give all the information on the pump rating plate.

2. Safety

These instructions contain important information which must be followed when installing and operating the pump. These operating instructions must therefore be read before assembly and commissioning by the installer and the responsible operator. Both the general safety instructions in the “Safety precautions” section and those in subsequent sections indicated by danger symbols should be carefully observed.

2.1 Danger symbols used in these operating instructions

Safety precautions in these operating instructions which, if not followed, could cause personal injury are indicated by the symbol:



when warning of electrical voltage with



The following symbol is used to indicate that by ignoring the relevant safety instructions, damage could be caused to the pump/machinery and its functions:

ATTENTION!

2.2 Staff training

The personnel installing the pump must have the appropriate qualifications for this work.

2.3 Risks incurred by failure to comply with the safety precautions

Failure to comply with the safety precautions could result in personal injury or damage to the pump or installation. Failure to comply with the safety precautions could also invalidate any claim for damages.

In particular, lack of care may lead to problems such as:

- Failure of important pump or machinery functions,
- Personal injury due to electrical, mechanical and bacteriological causes.

2.4 Safety precautions for the operator

Existing regulations for the prevention of accidents must be followed.

Dangers caused by electrical energy are to be excluded. Directives issued by the VDE [German Association of Electrical Engineers] and the local electricity supply companies are to be observed.

2.5 Safety information for inspection and assembly

The operator is responsible for ensuring that inspection and assembly are carried out by authorised and qualified personnel who have studied the operating instructions closely. Work on the pump/machinery should only be carried out when the machine has been brought to a standstill.

2.6 Unauthorized modification and manufacture of spare parts

Alterations to the pump or installation may only be carried out with the manufacturer's consent. The use of original spare parts and accessories authorised by the manufacturer will ensure safety. The use of any other parts may invalidate claims invoking the liability of the manufacturer for any consequences.

2.7 Unauthorised operating methods

The operating safety of the pump or installation supplied can only be guaranteed if it is used in accordance with paragraph 1 of the operating instructions. The limiting values given in the catalogue or data sheet must neither be exceeded nor allowed to fall below those specified.

3. Transport and interim storage

ATTENTION! The pump may only be transported/suspended on the handle provided for transport. It is to be protected against mechanical damage and may not be exposed to temperatures outside the range 0 °C to +50 °C.

4. Product and accessory description

4.1 Pump description

The housing of the submersible motor-driven pump is made of plastics. The electric motor is protected against the pump chamber by a shaft seal ring to seal off the Motor against oil chamber and a mechanical seal to seal off the oil chamber against

water.

The motor is cooled by the surrounding pumping medium.

The pump is mounted on the bottom of a shaft. The water is pumped into the channel a hose or a permanently installed pipe. The pumps of series TM/TMW operate automatically by means of a float switch which switches the pump on at a specific water level "h" (fig. 1) and off at a minimum water level "h1".

ATTENTION! Do not allow the pump to run dry. Dry running destroys the mechanical seal between pump and motor. Maintain minimum water level "h1" (see table 1.2.2 and fig. 1)!

The AC motors are equipped with a built-in **motor cut-out**, which switches the motor off if it overloads and automatically switches it back on again once it has cooled down.

The pumps have a vent hole between the bottom and top pump sections, so that during operation water (air) escapes through the slit in the suction strainer. This bypass prevents air from collecting underneath the flap trap, thereby guaranteeing the operational safety of the pump.

TMW: The pumps are equipped with built-in non-return devices.

For waste water with suspended and settleable solids, the submersible motor-driven pump was fitted with a whirl device on the suction strainer. Precipitating impurities are constantly whirled up in the suction area of the pump and pumped out with the water. This largely prevents the pump shaft from silting up with all the unfavourable consequences such as pump blockages and bad smells.

TM: TM pumps are **not** equipped with whirl device and non-return device.

The individual equipment variations can be found in the table under 1.2.2.

The pumps are operated by connecting the earthing-pin plug.

If the dirty water drain does not permit interruption, a 2nd pump (automatic reserve pump) in connection with the required switchbox (accessory) increases operational safety if there is a fault in the 1st pump.

4.2 Products delivered

- Submersible motor-driven pump complete,
- Installation and operating instructions.

4.3 Accessories

Accessories must be ordered separately.

- Non-return device Rp 1 1/4 with drain valve
- ER 1-A switchbox for the automatic transmitter-dependent control of a submersible motor-driven pump up to motor power $P_2 = 3$ kW,
- SK 530 switchbox for the automatic transmitter-dependent control of two submersible motor-driven pumps up to motor power $P_2 = 3$ kW,
- Small alarm switching device KAS, off-line,
- Alarm switching device DrainAlarm 2, off-line.

5. Assembly/Installation

5.1 Assembly

- Site and shaft for the pump must be frost-free.
- In the case of permanent installation the bottom of the shaft must be level and free from coarse impurities (e.g. rubble, earth).

ATTENTION! The pump may not be carried or hung by the connecting cable or float. A rope should be used to lower and locate the pump.

- The diameter of the compressed-air piping (pipe/hose connection) may not be smaller than the delivery connection of the pump. To avoid pressure losses, it is recommended to select a nominal width greater for the pipe connection.
- To protect against possible reflux from the public conduit the compressed-air piping is to be fed over the locally established reflux level (generally street level) in a bend.
- If the TM pump is permanently installed, a non-return device (accessory) is required.
- The pipe connections to the pressure pipe connections of the pump are to be sealed with Teflon tape.

ATTENTION! Constant leaks in this area may destroy the built-in non-return device and screw joint.

- The pump is designed such that it can be fully submerged in the pumping medium. The level control for the start-up/cut-out level can be altered via the free float cable.

ATTENTION! The minimum level (see fig. 1 and table 1.2.2) may not be fallen short of.

5.2 Electrical connection



Electrical connection should be made by a qualified electrician. Current national regulations must be observed (e.g. VDE regulations in Germany).

- Check the mains current and voltage.
- Ensure compliance with the data on the rating plate.
- Mains voltage see rating plate.
- Mains fuse: 10 A, time-lag.
- Observe earthing regulations.
- It is recommended that a **residual current operating device** to be provided by the customer be installed for a tripping current of 30 mA (for installation in open air directive!).
- The pump is connected to a socket outlet with earthing contact, to be provided by the customer. To connect the pump to a switching device the earthing-pin plug is cut and the connecting cable wired as follows: brown wire to “**L1**”, blue wire to “**N**”, yellow-green wire to “**PE**”.
- The socket outlet and/or switchbox are to be installed **so as to be flood-proof** and in a dry area.
- Pumps intended for use in or on swimming pools, garden ponds and similar places must have a supply cable to the mains which is no lighter than rubber-insulated flexible cables with identification symbol H07 RN-F (245 IEC 66) to EN 60335.
- In accordance with EN 60335, submersible motor-driven pumps with less than 10 m of connecting cable are only permitted for use within buildings, in other words not for operation in the open air.

6. Operation



The pump may **not** be used to drain swimming pools if **people are in the water**.

6.1 Setting the pump

- The unhindered movement of the float switch must be guaranteed at all costs. The switch must switch the pump off before the pump's suction openings can draw in air. See table for minimum water level.

- After the shaft has been filled and the shut-off valve on the pressure side opened (if available), the pump starts up automatically if the switching level “h” is reached and cuts out as soon as the cut-out level “h1” responds.

ATTENTION! Do not allow the pump to run dry.

– Switching level adjustment of the float switch

The switching level (start-up point) can be altered via the free float cable by moving the cable within the retaining eye.

The fault-free operation of the level control is guaranteed if the data given in table 1.2.2 and fig. 1 are observed.

A small degree of water penetration (lateral slit between suction strainer and housing) when level “h2” is reached is normal and necessary to ensure the operational safety of the pump.

- Do not direct the jet of water to be fed into the shaft at the suction strainer of the pump. Entrained air can prevent the operating pump from functioning if the vent hole in the housing is blocked.
- The maximum quantity of water feeding into the shaft may not exceed the pump's capacity. Monitor the shaft during commissioning.
- To increase the required capacity (by approx. 16 % of the delivery head) the whirl device system of the TMW pumps can be shut down as follows (fig. 2):
 - Pull the mains plug,
 - Remove pump from the shaft,
 - Remove the 4 screws (pos. 2) below the suction basket,
- Remove the whirl device (pos. 1), rotate by 180° and secure again with the 4 screws,
- lower pump again and start up.

A small amount of wear on the shaft sealing ring and the mechanical seal is unavoidable and is accelerated by sandy water.

A defective mechanical seal can lead to the liquid becoming contaminated by oil leaking from the oil chamber.

The pump should therefore be serviced after approx. 2000 operating hours by a specialist or Wilo Customer Services, mainly in order to check the seals.

The encapsulated motor may only be opened by specialists or by Wilo Customer Services.

7. Maintenance



Pull the mains plug before checking the pump!

The pump is almost maintenance free.

To prevent the pump from becoming blocked due to long periods of inactivity, its performance reliability should be checked at regular intervals (every 2 months) by lifting the float out manually and running the pump for a short period.

8. Problems, Causes and Remedies

Problem	Cause	Remedies
Pump does not run or stops during the operation	Power interrupted	check fuses, cables and connections
	Motor safety switch disengaged	Allow pump to cool, starts again automatically
	Fluid temperature too high	Allow to cool
	Pump silted up or blocked	Disconnect the pump from the mains and remove it from the shaft Dismantle suction strainer / whirl device, rinse suction strainer / impeller under running water.
Pump does not start up/cut out	Float switch blocked or cannot move freely	Check float switch and ensure it can move
Pump does not pump	Air in the pump (vent hole/slit clogged up)	Disconnect the pump from the mains and remove it from the shaft Dismantle suction strainer / whirl device, rinse suction strainer / vent slit under running water. Rinse vent hole in housing.
	Air trapped in the unit cannot escape	Vent / if necessary drain unit Check cut-out level "h1"
	Water level below the suction opening	If possible submerge pump further (observe cut-out level)
	Non-return device jammed in pressure support	Check operation
	Hose bent/shut-off valve closed	Straighten bend in hose / open shut-off valve
Capacity drops during operation	Suction strainer clogged up/impeller blocked	Disconnect the pump from the mains and remove it from the shaft Dismantle suction strainer/ whirl device, rinse suction strainer / impeller under running water.

If the fault cannot be remedied, please contact your plumbing and heating specialist or your nearest Wilo customer services or representative.

9. Disassembly and assembly



**Disconnect power supply!
Remove the mains plug!**

9.1 Disassembly

The suction strainer and whirl device are to be cleaned as required. It may also become necessary to clean the impeller. The following assembly stages are to be carried out:

TMW:

- The whirl device is screwed to the suction strainer.
- Loosen 4 screws ($\varnothing 3.5 \times 14$),
- Remove whirl device,
- The suction strainer is screwed to the pump housing,
- Loosen 4 screws ($\varnothing 4 \times 60$),
- Remove suction strainer, handle O-ring ($\varnothing 155 \times \varnothing 2$) between suction strainer/pump housing and O-ring ($\varnothing 14 \times \varnothing 2$) in the bypass hole (necessary for the whirl function) with care.

TM:

- The suction strainer is screwed to the pump housing,
- Loosen 4 screws ($\varnothing 4 \times 60$),
- Remove suction strainer, handle O-ring ($\varnothing 155 \times \varnothing 2$) between suction strainer/pump housing with care.

9.2 Assembly

All disassembled parts and the impeller are to be cleaned and checked for wear and tear.

The impeller must turn freely.

Damaged or worn parts are to be replaced with spare parts.

We recommend always using new seals.

Assembly takes place in the reverse order to disassembly.





Notizen

Notes

Notes

Appunti



WILO AG
Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany
T +49 231 4102-0
F +49 231 4102-7363
www.wilo.com

Wilo – International (Subsidiaries)

Argentina

WILO SALMSON
Argentina S.A.
C1270ABE Ciudad
Autónoma de Buenos
Aires
T +54 11 43015955
info@salmon.com.ar

Austria

WILO Handelsges.
m.b.H.
1230 Wien
T +43 5 07507-0
office@wilo.at

Azerbaijan

WILO Caspian LLC
1065 Baku
T +994 12 5962372
info@wilo.az

Belarus

WILO Bel OOO
220035 Minsk
T +375 17 2503393
wibel@wilo.by

Belgium

WILO SA/NV
1083 Ganshoren
T +32 2 4823333
info@wilo.be

Bulgaria

WILO Bulgaria Ltd.
1125 Sofia
T +359 2 9701970
info@wilo.bg

Canada

WILO Canada Inc.
Calgary, Alberta T2A 5L4
T +1 403 2769456
bill.lowe@wilo-na.com

China

WILO China Ltd.
101300 Beijing
T +86 10 80493900
wilo@wilo.com.cn

Croatia

WILO Hrvatska d.o.o.
10090 Zagreb
T +38 51 3430914
wilo-hrvatska@wilo.hr

Czech Republic

WILO Praha s.r.o.
25101 Cestlice
T +420 234 098711
info@wilo.cz

Denmark

WILO Danmark A/S
2690 Karlslunde
T +45 70 253312
wilo@wilo.dk

Estonia

WILO Eesti OÜ
12618 Tallinn
T +372 6509780
info@wilo.ee

Finland

WILO Finland OY
02330 Espoo
T +358 207401540
wilo@wilo.fi

France

WILO S.A.S.
78390 Bois d'Arcy
T +33 1 30050930
info@wilo.fr

Great Britain

WILO (U.K.) Ltd.
DE14 2WJ Burton-
Upon-Trent
T +44 1283 523000
sales@wilo.co.uk

Greece

WILO Hellas AG
14569 Anixi (Attika)
T +302 10 6248300
wilo.info@wilo.gr

Hungary

WILO Magyarország
Kft
2045 Törökbálint
(Budapest)
T +36 23 889500
wilo@wilo.hu

Ireland

WILO Engineering Ltd.
Limerick
T +353 61 227566
sales@wilo.ie

Italy

WILO Italia s.r.l.
20068 Peschiera
Borromeo (Milano)
T +39 25538351
wilo.italia@wilo.it

Kazakhstan

WILO Central Asia
050002 Almaty
T +7 3272 785961
in.pak@wilo.kz

Korea

WILO Pumps Ltd.
621-807 Gimhae
Gyeongnam
T +82 55 3405800
wilo@wilo.co.kr

Latvia

WILO Baltic SIA
1019 Riga
T +371 7 145229
mail@wilo.lv

Lebanon

WILO SALMSON
Lebanon
12022030 El Metn
T +961 4 722280
wsl@cyberia.net.lb

Lithuania

WILO Lietuva UAB
03202 Vilnius
T +370 5 2136495
mail@wilo.lt

The Netherlands

WILO Nederland b.v.
1948 RC Beverwijk
T +31 251 220844
info@wilo.nl

Norway

WILO Norge AS
0901 Oslo
T +47 22 804570
wilo@wilo.no

Poland

WILO Polska Sp. z o.o.
05-090 Raszyn
T +48 22 7026161
wilo@wilo.pl

Portugal

Bombas Wilo-Salmson
Portugal Lda.
4050-040 Porto
T +351 22 2080350
bombas@wilo.pt

Romania

WILO Romania s.r.l.
077040 Com. Chiajna
Jud. Ilfov
T +40 21 3170164
wilo@wilo.ro

Russia

WILO Rus ooo
123592 Moscow
T +7 495 7810690
wilo@orc.ru

Saudi Arabia

WILO ME – Riyadh
Riyadh 11465
T +966 1 4624430
wshoula@wotanaiind.com

Serbia and Montenegro

WILO Beograd d.o.o.
11000 Beograd
T +381 11 2851278
office@wilo.co.yu

Slovakia

WILO Slovakia s.r.o.
82008 Bratislava 28
T +421 2 45520122
wilo@wilo.sk

Slovenia

WILO Adriatic d.o.o.
1000 Ljubljana
T +386 1 5838130
wilo.adriatic@wilo.si

South Africa

Salmson South Africa
1610 Edenvale
T +27 11 6082780
errol.cornelius@
salmson.co.za

Spain

WILO Ibérica S.A.
28806 Alcalá de
Henares (Madrid)
T +34 91 8797100
wilo.iberica@wilo.es

Sweden

WILO Sverige AB
35246 Växjö
T +46 470 727600
wilo@wilo.se

Switzerland

EMB Pumpen AG
4310 Rheinfelden
T +41 61 8368020
info@emb-pumpen.ch

Taiwan

WILO-EMU
Taiwan Co. Ltd.
110 Taipei
T +886 227 391655
nelson.wu@
wiloemutaiwan.com.tw

Turkey

WILO Pompa Sistemleri
San. ve Tic. A.Ş.
34530 Istanbul
T +90 216 6610211
wilo@wilo.com.tr

Ukraine

WILO Ukraina t.o.w.
01033 Kiev
T +38 044 2011870
wilo@wilo.ua

Vietnam

Pompes Salmson
Vietnam
Ho Chi Minh-Ville
Vietnam
T +84 8 8109975
nkm@salmson.com.vn

United Arab Emirates

WILO ME – Dubai
Dubai
T +971 4 3453633
info@wilo.com.sa

USA

WILO-EMU USA LLC
Thomasville,
Georgia 31792
T +1 229 5840097
info@wilo-emu.com

USA

WILO USA LLC
Melrose Park,
Illinois 60160
T +1 708 3389456
mike.easterley@
wilo-na.com

Wilo – International (Representation offices)

Algeria

Bad Ezzouar, Dar El
Beida
T +213 21 247979
chabane.hamdad@
salmson.fr

Armenia

375001 Yerevan
T +374 10 544336
info@wilo.am

Bosnia and Herzegovina

71000 Sarajevo
T +387 33 714510
zeljko.cvjetkovic@
wilo.ba

Georgia

0177 Tbilisi
T +995 32317813
info@wilo.ge

Macedonia

1000 Skopje
T +389 2 3122058
valerij.vojneski@
wilo.com.mk

Moldova

2012 Chisinau
T +373 2 223501
sergiu.zagurean@wilo.md

Rep. Mongolia

Ulaanbaatar
T +976 11 318483
wilo@magicnet.mn

Tajikistan

734025 Dushanbe
T +992 37 2232908
farhod.rahimov@wilo.tj

Turkmenistan

744000 Ashgabad
T +993 12 345838
wilo@wilo-tm.info

March 2008

Uzbekistan

700046 Taschkent
sergej.arakelov@wilo.uz



WILO AG
Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany
T 0231 4102-0
F 0231 4102-7363
wilo@wilo.de
www.wilo.de

Wilo-Vertriebsbüros in Deutschland

G1 Nord

WILO AG
Vertriebsbüro Hamburg
Beim Strohhaus 27
20097 Hamburg
T 040 5559490
F 040 55594949
hamburg.anfragen@wilo.de

G3 Sachsen/Thüringen

WILO AG
Vertriebsbüro Dresden
Frankenring 8
01723 Kesselsdorf
T 035204 7050
F 035204 70570
dresden.anfragen@wilo.de

G5 Südwest

WILO AG
Vertriebsbüro Stuttgart
Hertichstraße 10
71229 Leonberg
T 07152 94710
F 07152 947141
stuttgart.anfragen@wilo.de

G7 West

WILO AG
Vertriebsbüro Düsseldorf
Westring 19
40721 Hilden
T 02103 90920
F 02103 909215
duesseldorf.anfragen@wilo.de

G2 Ost

WILO AG
Vertriebsbüro Berlin
Juliusstraße 52-53
12051 Berlin-Neukölln
T 030 6289370
F 030 62893770
berlin.anfragen@wilo.de

G4 Südost

WILO AG
Vertriebsbüro München
Landshuter Straße 20
85716 Unterschleißheim
T 089 4200090
F 089 42000944
muenchen.anfragen@wilo.de

G6 Rhein-Main

WILO AG
Vertriebsbüro Frankfurt
An den drei Hasen 31
61440 Oberursel/Ts.
T 06171 70460
F 06171 704665
frankfurt.anfragen@wilo.de

Kompetenz-Team Gebäudetechnik

WILO AG
Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
T 0231 4102-7516
T 01805 R-U-F-W-I-L-O*
7-8-3-9-4-5-6
F 0231 4102-7666

Erreichbar Mo-Fr von 7-18 Uhr.

- Antworten auf
 - Produkt- und Anwendungsfragen
 - Liefertermine und Lieferzeiten
- Informationen über Ansprechpartner vor Ort
- Versand von Informationsunterlagen

Kompetenz-Team Kommune Bau + Bergbau

WILO EMU GmbH
Heimgartenstraße 1
95030 Hof
T 09281 974-550
F 09281 974-551

Werkskundendienst Gebäudetechnik Kommune Bau + Bergbau Industrie

WILO AG
Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
T 0231 4102-7900
T 01805 W-I-L-O-K-D*
9-4-5-6-5-3
F 0231 4102-7126

Erreichbar Mo-Fr von
7-17 Uhr.
Wochenende und feiertags 9-14 Uhr elektronische Bereitschaft mit Rückruf-Garantie!

- Kundendienst-Anforderung
- Werksreparaturen
- Ersatzteillfragen
- Inbetriebnahme
- Inspektion
- Technische Service-Beratung
- Qualitätsanalyse

Wilo-International

Österreich

Zentrale Wien:
WILO
Handelsgesellschaft mbH
Eitnergasse 13
1230 Wien
T +43 5 07507-0
F +43 5 07507-15

Vertriebsbüro Salzburg:
Gnigler Straße 56
5020 Salzburg
T +43 5 07507-13
F +43 5 07507-15

Vertriebsbüro
Oberösterreich:
Trattnachtalstraße 7
4710 Grieskirchen
T +43 5 07507-26
F +43 5 07507-15

Schweiz

EMB Pumpen AG
Gerstenweg 7
4310 Rheinfelden
T +41 61 8368020
F +41 61 8368021

Standorte weiterer Tochtergesellschaften

Argentinien, Aserbaidschan,
Belarus, Belgien, Bulgarien,
China, Dänemark, Estland,
Finnland, Frankreich,
Griechenland, Großbritannien,
Irland, Italien, Kanada,
Kasachstan, Korea, Kroatien,
Lettland, Libanon, Litauen,
Niederlande, Norwegen,
Polen, Portugal, Rumänien,
Russland, Saudi-Arabien,
Schweden, Serbien und
Montenegro, Slowakei,
Slowenien, Spanien,
Südafrika, Taiwan,
Tschechien, Türkei, Ukraine,
Ungarn, Vereinigte Arabische
Emirate, Vietnam, USA

Die Adressen finden Sie
unter www.wilo.de oder
www.wilo.com.

* 14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz
der T-Com. Bei Anrufen aus Mobilfunknetzen
sind Preisabweichungen möglich.